

汉文佛经中的 印度哲学史料

汤用彤 选编

商务印书馆

汉文佛经中的 印度哲学史料

汉文佛经中的印度哲学史料

汤用彤 选编

商 务 印 书 馆

1994 年 · 北京

汉文佛经中的印度哲学史料

汤用彤选编

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

新华书店总店北京发行所发行

河北省香河县第二印刷厂印刷

ISBN 7-100-01697-5/B·223

1994年10月第1版

开本 850×1168 1/32

1994年10月北京第1次印刷

字数 228 千

印数 1 600 册

印张 10 5/8

定价：8.80 元

说 明

本资料系汤用彤先生遗稿。收选范围包括佛教以外印度古代各派哲学，所引文字全部出自汉译佛经，主要版本有大正、频伽、金陵、藏要等，均随文注出。编辑本资料的目的在于为印度哲学研究提供线索，故仅加标点，未作其他加工。

书中小标题基本保留汤用彤先生原意，全书分类、结构安排、句读标点则是由编辑整理者加工完成。全部资料按问题归类，每一问题中资料排列顺序则以译经时间先后为准。某些经卷难以查出译时，则以译者活动时间为参考。

本资料先由亚洲太平洋研究所官静同志标点整理，后由北京大学哲学系郭兰芳同志核对原书，统一体例，哲学系王宗昱、张学智两同志也参加了原书核对工作，在此一并致谢。

汤一介

目 录

一、各派哲学名称含义	1
1. 吠陀	1
2. 顺世论	1
3. 六师	2
4. 数论	4
5. 胜论	4
6. 十六异论	5
7. 其他	6
二、各派哲学综述	8
1. 梵天、时、气、自然诸说	8
2. 《梵动经》中六十二见	9
3. 婆罗门的一些学说	21
4. 二十种涅槃论	24
5. 外道小乘四宗论	28
6. 十四难义(中述常、无常等并有数论)	32
7. 外(内)道各宗大概	36
8. 大类外道六计提要	38
9. 窥基所记六十二见	40
10. 大自在天等八种外道	41
11. 十六异论	44
12. 《大毗婆沙论》中六十二见	52
13. 迦多衍尼子所述诸外道	55
14. 提婆论所传外道诸说	59

15. 唐一行所传外道诸计·····	60
16. 玄奘所记之外道·····	64
17. 外道原书·····	65
三、各派哲学思想分别阐述·····	72
1. 吠陀·····	72
(1) 吠陀名目、数目·····	72
(2) 梵天永恒学说·····	72
(3) 四吠陀书和佛教之比较·····	73
(4) 世法经所说种姓·····	75
(5) 外道关于神的邪见·····	75
(6) 祭祀生天·····	76
(7) 祭祀及苦行之弊秽·····	76
(8) 三明婆罗门·····	76
(9) 祭祀不可称叹·····	78
(10) 马祠·····	78
(11) 批评婆罗门及离系外道·····	79
(12) 寿吠陀引文·····	80
2. 顺世论·····	81
(1) 路伽耶经为恶知识·····	81
(2) 无因说·····	81
(3) 世论狂惑迷乱不得解脱·····	81
(4) 卢迦耶陀能生苦聚不应亲近·····	82
(5) 四种路伽耶多·····	83
(6) 无化生有情·····	83
(7) 卢迦耶陀咒术词论只得财利不得法利·····	84
3. 耆那教·····	85
(1) 裸形尼犍欲试世尊·····	85
(2) 色者是常·····	86
(3) 南天竺裸形法师故事·····	86

(4)关于“忆”	87
(5)尼犍、阿耨毗二外道闻道的故事	87
(6)禁忌杀牲	88
(7)命根	88
4. 六师	89
(1)外道六师早期译出	89
(2)六师梵志学说与故事	91
(3)《长阿含·沙门果经》	92
(4)《寂志果经》	98
(5)县无谿译六师学说	100
(6)富兰那·迦叶的无因无缘论	104
(7)吉藏疏中六师学说	106
(8)七士身论与十四亿生门流转六胜生类	107
(9)义净译六师学说	111
5. 数论	117
(1)《大智度论》中数论学说	117
(2)《大庄严论经》中胜论、数论早时传说	118
(3)《佛所行赞》中数论早时传说	119
(4)《大般涅槃经》中数论早期学说	120
(5)《释迦谱》中数论传说	121
(6)解十六谛	122
(7)《金七十论》	125
(8)数论概说	172
(9)《唯识述记》中之二十五谛	177
(10)《因明入正理论疏》中之二十五谛	179
(11)《阿毗达磨俱舍论》所记二十五谛	180
(12)数论转变义的讨论	181
(13)数论八不可见说	182
6. 胜论	183

(1)论一切法有	183
(2)四大与色	183
(3)实德句义	183
(4)地大与触	185
(5)婆私吒外道“四种无”学说	186
(6)胜论六谛	186
(7)微尘不灭	188
(8)《胜宗十句义论》	189
(9)《胜宗十句义论》(续)	208
(10)同异句义	216
(11)同异性论,色与色性	217
(12)同、异、同异句义	218
(13)同句义,同异句义	219
(14)合德乃能生声	219
(15)执合德同异和合	219
(16)同异、总同句义	220
(17)同异合离,彼此性等	222
(18)极微是常,劫坏不灭	223
(19)色等与极微不同坏	224
(20)法与非法	226
(21)《唯识述记》中之十句义	226
(22)《因明入正理论疏》中之六句义及十句义	231
(23)澄观所记六句义	234
7.声论(前弥曼差派)	235
(1)咒声常	235
(2)声论说“漏”字	236
(3)立声为常,有声生、声显之分	236
四、因果关系与因明学	238
1. 因果关系	238

(1)一切法从自性有非从因缘生	238
(2)有无与生死的讨论	239
(3)外道各种因果学说	240
(4)驳因中有果说	240
(5)破因中有果与因中无果论	241
(6)外道立后为前因	256
2. 论因明	256
(1)四种问答方式	256
(2)分别论门、决定答论门	257
(3)因明破他义三路	257
(4)论有立遮二种	258
五、其他哲学思想	259
1. 关于“我”的学说	259
(1)先尼外道的“我遍一切处”	259
(2)无我的理由	260
(3)外道我计,破它故说无我,但仍立我	260
(4)数、胜论关于我的学说	261
(5)中道无我与顺世外道无我之分辨	264
(6)外道诸种我的学说	266
(7)外道我见	268
(8)持我各项说法	268
(9)外道我执三种	270
2. 关于“大种”、“极微”学说	272
(1)身(四大)与神识(轮回)——三国时传说	272
(2)识灭四大灭	273
(3)小乘外道各种关于“尘”的学说	274
(4)大种所造——极微	275
(5)虚空不是大种的讨论	277
(6)大种极微(外,顺世等;内,成实等)	277

(7)五根与四大合从(诸宗如顺世、数论等)的分析·····	278
3. “有”“无”问题·····	279
(1)外道执有外境之批评·····	279
(2)过去无,现在有·····	280
(3)中有的讨论·····	280
4. 世间生起的原因·····	281
(1)佛教驳外道的学说·····	281
(2)诸行何缘而生的诸学说·····	282
5. 关于意识·····	282
6. 关于“时”的讨论·····	283
7. 关于“法”的不同见解·····	284
8. 离自性、他性·····	286
9. 人所为的原因三种·····	287
六、某些历史事实的记载·····	288
1. 马鸣时代诸论师名称·····	288
2. 罗摩延书与波罗他书·····	288
3. 佛的不好弟子·····	288
4. 外道所奉的“世尊”·····	289
5. 外道经论·····	291
6. 提婆达多学说·····	291
7. 马鸣关于“受后有”学说·····	292
8. 罗摩衍那书·····	292
9. 提婆达多以及各种婆罗门的主张及行为·····	292
10. 提婆达多事实及学说·····	294

一、各派哲学名称含义

1. 吠陀

《一切经音义》(唐慧琳撰)卷二十六

[四毗陀论]正云四吠陀，此云四明论，有十万颂，西方所重，明四种法：一寿，二祠，三平，四术。

(《频伽藏》为二五八页)

《一切经音义》(唐慧琳撰)卷七十六

[夜售皮陀]售音讎咒反，梵语论师名之也。

(《频伽藏》为六二九页)

2. 顺世论

《一切经音义》(唐慧琳撰)卷十五

[路迦耶经]梵语，此名恶论议，正梵音云路迦耶底迦，此则顺世外道。随顺世间凡情所说，执计之法是常是有等。〔经原文是：“读外经典路伽耶毗，文辞严饰，所亲近者但增世利，不益法利。”按此卷系古宝积经，附秦录。参考了同本异译的后汉支谶的《佛说遗日摩尼宝经》及佚失的《佛说摩诃衍宝严经》，前者有“贡高学外道”字句，后者有“贡高骄傲学世经典”字句。——汤用彤注〕

(《频伽藏》为二四页)

《一切经音义》(唐慧琳撰)卷二十七

[路伽耶陀]先译云恶答对者。

[逆路伽耶陀]先译云恶征问者。

初正梵云路迦也底迦，言顺世外道，执计随顺世间所说之法外道。后正梵云缚摩路迦也底迦，云左顺外道，执计不顺世间所说，与前执乖，名左顺世外道。

(《频伽藏》为二67—68页)

3. 六师

《一切经音义》(唐慧琳撰)卷二十六

[富兰那]此云满也。迦叶是姓，此云龟氏也。此计无因外道也。

[末伽梨]是姓也，拘舍梨是母名也。此计苦乐不由因，是自然外道也。

[珊闍耶]此云等胜。毗罗胝，母名，此是不须修外道也。经八万劫，自尽生死，故如转缕丸也。

[阿耆陀]此云无胜，翅舍云发，钦婆罗云衣，此以人发为衣，五热炙身也。

[迦罗鸠驮]名也，此云黑领，迦旃姓也。此外道应物而起，人若问有，答有，问无，答无也。

[尼乾陀]此云无继，是外道总名也。若提云亲友，是母名。此计苦未有定因，要必须受，非道能断也。

(《频伽藏》为二57—58页)

《续一切经音义》(宋希麟集)卷四

[拘睺梨子]具足应云末伽梨拘睺梨子。末伽梨是姓，拘睺梨是母名也。此外道计苦乐不由因，即自然外道。

[毗罗胝子]具足应云毗罗胝子珊闍邪。毗罗胝母名也，珊闍邪此云等胜。此外道不须修道，经八万劫，自尽生死，如转缕丸也。

[鸠驮迦旃延]具足应云迦罗鸠驮迦旃延。迦罗鸠驮，此云黑领，迦旃延姓也。此外道应物而起，人若问有，答有，若问无，答无也。

[富兰那迦叶]富兰那此云满也，迦叶姓也，此云龟氏。此外道计无因也。

[尼乾陀若提子]尼乾陀此云无继，若提母名，亦云亲友，母名亲友也。此外道计苦未有定要因，要必须受，非道能断。

[阿耆陀翅舍钦婆罗]阿耆陀此云无胜，翅舍钦婆罗此衣名。此外道以人发为衣，五热炙身也。

(《频伽藏》为八15页)

《一切经音义》(唐慧琳撰)卷四十五

[尼乾子]应云泥犍连陀，此云不系。其外道拔发露形无所贮畜，以手乞食，随得即啖者也。

(《频伽藏》为四13—14页)

《一切经音义》(唐惠苑撰)卷二十三

[萨遮尼乾]萨遮此云有也，尼乾者具云尼乾连陀，言尼若不也，乾连陀系也。谓此类外道裸形自饿，以少欲，不为衣食所系故也。

(《频伽藏》为二44页)

4. 数论

《一切经音义》(唐慧琳撰)卷二十六

[迦毗罗论]古音云黄头仙人论也。

(《频伽藏》为二58页)

《一切经音义》(唐玄应撰)卷四十七

[雨众]于矩反,梵言嚩利,亦云跋利,亦云众,谓雨等师徒之众,故云雨众也。

(《频伽藏》为四24页)

《一切经音义》(唐慧琳撰)卷五十

[迦比罗]梵语也,此云赤色,谓赤色仙人也。造僧佉论,说二十五谛义者也。

(《频伽藏》为四39页)

5. 胜论

《一切经音义》(唐慧琳撰)卷二十六

[卫世师论]此云无胜,外道论也。

(《频伽藏》为二58页)

《一切经音义》(唐玄应撰)卷四十九

[鵩鵩子]许求反,下,力周反。字书,鵩鵩,钩鵩也。广雅,鵩鵩,鵩鵩也。山东名训候,关中名训狐,亦名怪鸟。昼伏夜行,鸣为怪也。梵云优楼歌,是造鞞世师论师,说六谛义者也。此仙人昼日

恒住山中，夜则出山，扣人乞食，若得即食，不得则空度，由其夜行，故称鸛鹑。又此鸟多住山岩中，此仙人亦尔，故以名焉。

（《频伽藏》为四34页）

《一切经音义》（唐玄应撰）卷五十

[呖世师]梵语扶废反，亦云卫世师，皆讹也。此云胜异。过余论名胜，能破余论坏故名异。其论六句为宗或言六谛。

（《频伽藏》为四39页）

《一切经音义》（唐玄应撰）卷五十

[食米齐宗]旧云食屑，此外道修行苦行，合手大指及第二指以物缚之，往至人家舂谷簸米处，以彼缚指拾取米屑，聚置掌中，随得多少去以为食，若全粒者即不取之，恐多所取缚两指耳。亦名鸡鳩，言外道拾米如鸡鳩行也。

（《频伽藏》为四39页）

6. 十六异论

《一切经音义》（唐慧琳撰）卷二十六

[外道九十五种皆趣恶道]外道者邪见猥杂，不堪缕说，所行所执各各不同。今且略举数般以明差别。所谓胜论、数论，执我计常。五热炙身，编豚卧棘，涂灰掬食，翘足裸形，自饿投河，鸡狗等戒。板衣芒草，赴火投岩，矫乱髑髅，习诸邪定。无利勤苦，不得解脱，是故经言，皆趣恶道。瑜伽六、七，显扬九、十，广辩宗途，如彼二论，戒禁所执，以显相从。总摄论之，不过十六。如论中颂曰：执因中有果，显了、有去来，我、常、宿作因，自在等、害法，边无边、矫乱，计无因、断、空，最胜、净、吉祥，名十六异论。

一、因中有果论，二、从缘显了宗，三、去来实有宗，四、计我实有宗，五、诸皆常论宗，六、宿作因论宗，七、自在等因宗，八、害为正法宗，九、边无边论宗，十、不死矫乱宗，十一、计无因论宗，十二、计七断论宗，十三、因果皆空宗，十四、妄计最胜宗，十五、妄计清净宗，十六、妄计吉祥宗。

（《频伽藏》为二55—56页）

7. 其他

《一切经音义》（唐慧琳撰）卷二十六

〔闍提首那〕此翻为愿勇，远法师云邪见外道以执涅槃是无常也。

〔婆私吒〕此云最胜或云最上，亦同闍提邪见宗也。

〔先尼及迦叶〕远云是我见外道也。

〔富那及净〕是边见外道也。

〔犍子梵志〕是疑心外道，谓疑道有无，并疑得者。

〔弘广及须跋〕是戒取外道，弘广执乞食为道，须跋执苦行为道也。

（《频伽藏》为二61页）

《一切经音义》（唐玄应撰）卷四十八

〔波输钵多〕此涂灰外道名，遍身涂灰，发则有剃、不剃，衣才蔽形，但余赤色也为异耳，事摩醯首罗天。

（《频伽藏》为四34页）

《一切经音义》（唐慧琳撰）卷五十

〔经部〕佛去世后四百年中，从说一切有分出此部。立一藏，